

SE

Bruksanvisning

Läs igenom bruksanvisningen noggrant och förstå innehållet innan du använder maskinen.

DK

Brugsanvisning

Læs brugsanvisningen omhyggeligt igennem og forstå indholdet, inden du bruger maskinen.

NO

Bruksanvisning

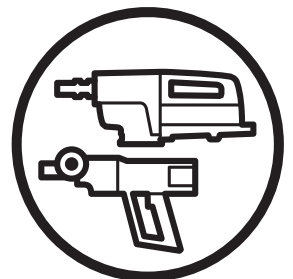
Les nøye gjennom bruksanvisningen og forstå innholdet før du bruker maskinen.

FI

Kyättöohje

Lue käyttöohje huolellisesti ja ymmärrä sen sisältö, ennen kuin alat käyttää konetta.

DM230



SE DK NO FI

SYMBOLFORKLARING

Symboler på maskinen:

ADVARSEL! Maskinen kan ved forkert eller skødesløs brug være et farligt redskab, som kan medføre alvorlige skader eller dødsfald for brugeren eller andre.



Læs brugsanvisningen omhyggeligt igennem og forstå indholdet, inden du bruger maskinen.



Brug altid:

- Godkendt beskyttelseshjelm
- Godkendt høreværn
- Beskyttelsesbriller eller ansigtsværn
- Åndedrætsværn



Dette produkt er i overensstemmelse med gældende CE-direktiv.



Miljømærkning. Symbolet på produktet eller emballagen angiver, at dette produkt ikke må behandles som almindeligt husholdningsaffald. Produktet skal i stedet afleveres på en genbrugsstation, hvor de elektriske og elektroniske dele kan genvindes.



Ved at sørge for at dette produkt håndteres på en korrekt måde, kan du være med til at forhindre potentielt negative påvirkninger af miljø og mennesker, som ellers kan forekomme ved ukorrekt bortskaffelse af produktet.

Du kan få yderligere oplysninger om genbrug af dette produkt ved at kontakte de lokale myndigheder, dit renoveringsselskab eller den butik, hvor produktet er købt.

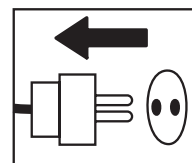
Under opadvendt boring skal du sikre dig, at der ikke trænger vand ind i maskinen. Anvend en egnet vandopsamler, og pak maskinen ind i plast, men tildæk ikke luftindtag og luftudtag.



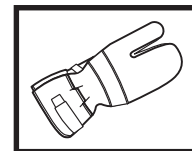
Andre symboler/etiketter på maskinen gælder specifikke krav for certificering på visse markeder.

Symboler i brugsanvisningen:

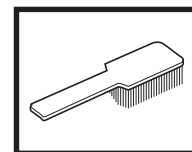
Kontrol og/eller vedligeholdelse skal udføres med motoren afbrudt og stikket trukket ud af stikkontakten.



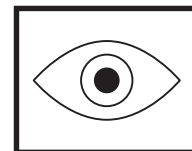
Brug altid godkendte beskyttelseshandsker.



Regelmæssig rengøring kræves.



Visuel kontrol.



Beskyttelsesbriller eller ansigtsværn skal bruges.



INDHOLD

Indhold

SYMBOLFORKLARING

Symboler på maskinen:	15
Symboler i brugsanvisningen:	15

INDHOLD

Indhold	16
---------------	----

HVAD ER HVAD?

Hvad er hvad på boremaskinen?	17
-------------------------------------	----

SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

Forberedelser før brug af en ny boremaskine	18
Personligt beskyttelsesudstyr	18
Maskinens sikkerhedsudstyr	19
Kontrol, vedligeholdelse og service af maskinens sikkerhedsudstyr	19
Generelle sikkerhedsinstruktioner	19

PRÆSENTATION

DM 230	20
--------------	----

START OG STOP

Før start	21
Start	21
Stop	21

ARBEJDSTEKNIK

Generelle arbejdsinstruktioner	22
Brug af maskinen	23

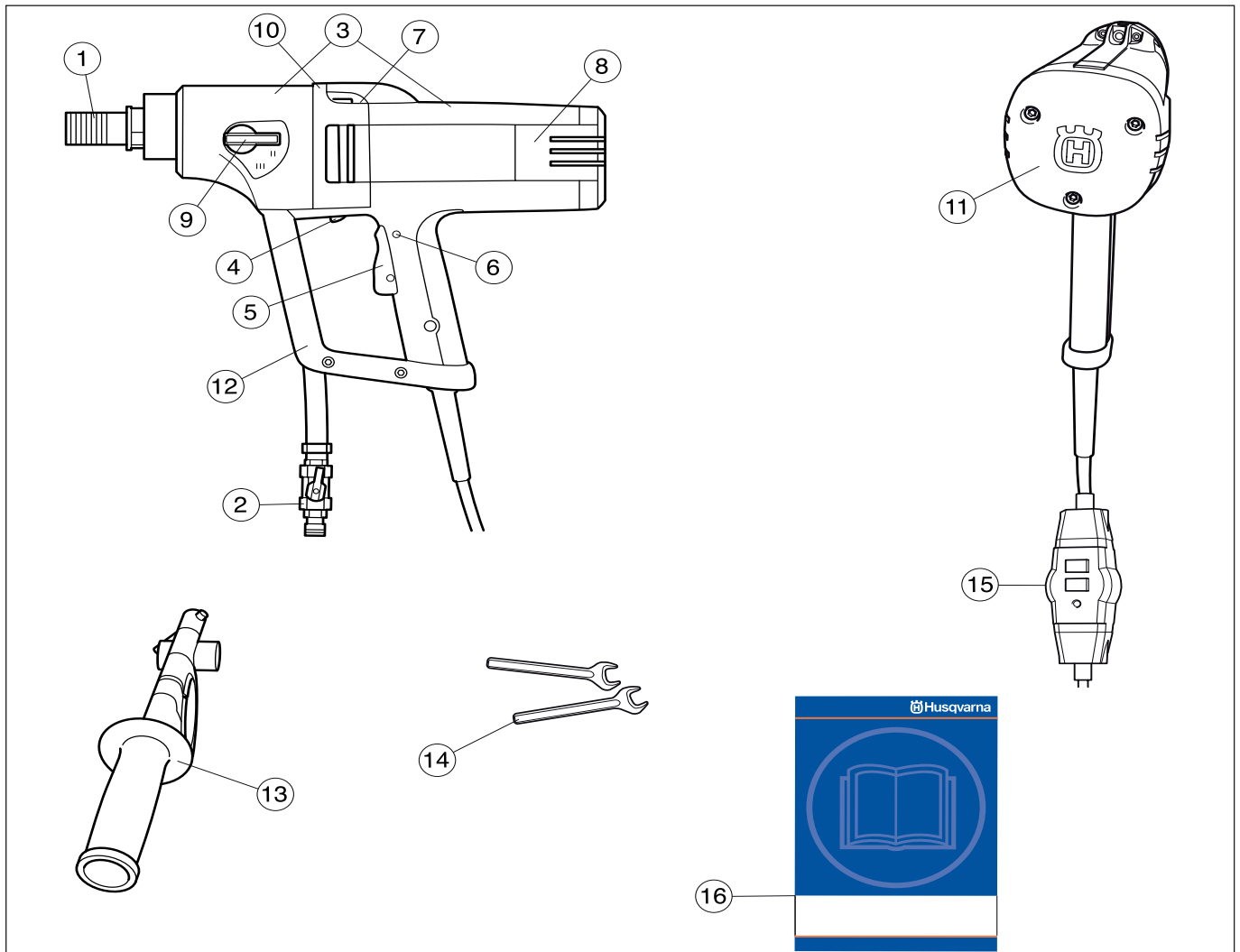
VEDLIGEHOLDELSE

Generelt	24
Rengøring	24
Strømforsyning	24
Reparationer	24
Skift af gearolie	24
Udskiftning af kulbørster	25
Dagligt eftersyn	25

TEKNISKE DATA

EF-overensstemmelseserklæring	27
-------------------------------------	----

HVAD ER HVAD?



Hvad er hvad på boremaskinen?

- | | |
|----------------------------|---|
| 1 Borespindel | 10 Lækagehul (hvis der løber vand eller olie ud af lækagehullet, skal du kontakte din forhandler for at få skiftet pakningen) |
| 2 Vandtilslutning | 11 Bagdæksel |
| 3 Gearkasse- og motormodul | 12 Beskyttelsesbøjle og bærehåndtag |
| 4 Smartstart™ | 13 Håndtag og adapter |
| 5 Kontakt | 14 Nøgler |
| 6 Kontaktspærre | 15 HFI-relæ |
| 7 Libelle | 16 Brugsanvisning |
| 8 Inspektionsdæksel | |
| 9 Gearskifte | |

SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

Forberedelser før brug af en ny boremaskine

- Læs brugsanvisningen grundigt igennem, inden du tager maskinen i brug.
- Denne maskine er udviklet og beregnet til boring i beton, tegl og forskellige stenmaterialer. Al anden anvendelse er forkert.
- Maskinen er beregnet til anvendelse i industrielle anlæg af erfarne operatører.
- Kontrollér, at boret er monteret korrekt. Se afsnittet om udskiftning af bor.
- Kontrollér, at ledningen og forlængerledningen er intakte og i god stand.
- Sørg for, at arbejdsstedet er ryddeligt. Jorden indebærer en risiko for ulykker.

Brug altid din sunde fornuft.

Det er ikke muligt at tage højde for alle de situationer, du kan tænkes at komme ud for, når du bruger en boremaskine. Udvis derfor altid forsigtighed, og brug din sunde fornuft. Undgå situationer, som du ikke synes, du er tilstrækkeligt kvalificeret til. Hvis du stadig føler dig usikker med hensyn til fremgangsmåden, efter at du har læst disse anvisninger, skal du kontakte en ekspert, før du fortsætter. Du er velkommen til at kontakte din forhandler eller os, hvis du har spørgsmål til brugen af boremaskinen. Vi står altid til disposition og giver gerne gode råd, som kan hjælpe dig med at anvende boremaskinen på en bedre og mere sikker måde.

Lad regelmæssigt din Husqvarna-forhandler kontrollere boremaskinen og foretage de nødvendige indstillinger og reparationer.

Al information og alle data i denne brugsanvisning gælder fra den dato, brugsanvisningen blev indleveret til tryk.



ADVARSEL! Maskinens oprindelige udformning må under ingen omstændigheder ændres uden producentens samtykke. Brug altid originaltilbehør. Ikke-autoriserede ændringer og/eller ikke-godkendt tilbehør kan medføre alvorlige skader eller døden for brugeren eller andre.



ADVARSEL! Brug af produkter, som skærer, sliber, borer, finsliber eller former materiale, kan danne støv og damp, som kan indeholde skadelige kemikalier. Kontrollér beskaffenheden af det materiale, du arbejder med, og brug et egnet åndedrætsværn.

Personligt beskyttelsesudstyr

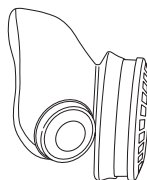


ADVARSEL! Ved enhver anvendelse af maskinen skal der bruges godkendt personligt beskyttelsesudstyr. Det personlige beskyttelsesudstyr udelukker ikke risikoen for skader, men det mindsker effekten af en skade ved en ulykke. Bed din forhandler om hjælp ved valg af udstyr.

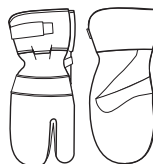
- Beskyttelseshjelm
- Høreværn
- Beskyttelsesbriller eller ansigtsværn



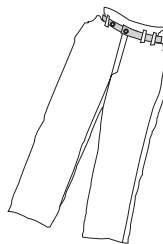
- Åndedrætsværn



- Kraftige gribesikre handsker.



- Tætsiddende, kraftigt og bekvemt tøj, som tillader fuld bevægelsesfrihed



- Støvler med stålsnude og skridsikre såler.



- Forbindingskasse skal altid findes i nærheden.



SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

Maskinens sikkerhedsudstyr

I dette afsnit forklares mere om maskinens sikkerhedsdetaljer, hvilken funktion de har, samt hvordan kontrol og vedligeholdelse skal udføres for at sikre, at de fungerer. Se kapitel Hvad er hvad? for at se, hvor disse detaljer er placeret på maskinen.



ADVARSEL! Brug aldrig en maskine med defekte sikkerhedsdetaljer. Sikkerhedsudstyret skal kontrolleres og vedligeholdes. Se anvisningerne i afsnittet Kontrol, vedligeholdelse og service af maskinens sikkerhedsudstyr. Hvis maskinen ikke klarer alle kontrollerne, skal du kontakte serviceværkstedet for at få den repareret.

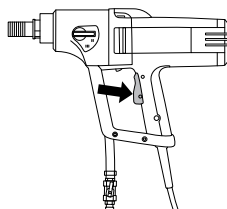
Kontrol, vedligeholdelse og service af maskinens sikkerhedsudstyr



VIGTIGT! Al service og reparation af maskinen kræver specialuddannelse. Dette gælder særligt maskinens sikkerhedsudstyr. Hvis maskinen ikke klarer nogen af de nedennævnte kontroller, skal du kontakte dit serviceværksted. Ved at købe nogle af vores produkter kan du være sikker på at få en faglig korrekt reparation og service. Hvis maskinen er købt et sted, som ikke er en af vores serviceydende forhandlere, skal du spørge dem efter det nærmeste serviceværksted.

Kontakt

Kontakten skal bruges for at starte og slukke maskinen.



Kontrol af kontakt

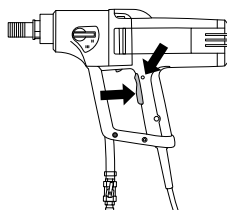
Start maskinen, slip kontakten, og kontrollér, at motoren og borekronen standser.

En defekt kontakt skal udskiftes på et autoriseret serviceværksted.

Kontrol af kontaktpærre

Tryk kontakten ind, og kontrollér, at kontakten er låst, når kontaktpærren er trykket ind.

Tryk kontakten ind, og kontrollér, at den springer tilbage til udgangsstillingen, når den slippes.



Kontrollér, at kontakten og kontaktpærren går let.

Generelle sikkerhedsinstruktioner

- Arbejd ikke med boremaskinen, uden at du først har læst og forstået indholdet af denne brugsanvisning.



ADVARSEL! Der er altid risiko for stød ved brug af eldrevne maskiner. Undgå at anvende maskinen i dårligt vejr, og undgå kropskontakt med lynafledere og metalgenstande. Følg altid anvisningerne i brugsanvisningen for at undgå skader.

- Brug aldrig maskinen, hvis du er træt, hvis du har drukket alkohol, eller hvis du tager medicin, som kan påvirke dit syn, dit overblik eller din kropskontrol.
- Brug personligt beskyttelsesudstyr. Se instruktionerne i afsnittet Personligt beskyttelsesudstyr.
- Bær aldrig maskinen ved hjælp af ledningen, og træk aldrig stikket ud ved at trække i ledningen. Hold alle ledninger og forlængerledninger væk fra vand, olie og skarpe kanter. Pas på, at ledningen ikke bliver klemt i døre, hegn eller lignende. Ellers kan det medføre, at disse genstande bliver strømførende.
- Kontrollér, at ledningen og forlængerledningen er intakte og i god stand. Brug en forlængerledning, der er beregnet til udendørs brug. Brug ikke maskinen, hvis ledningen er beskadiget, men indlevér den til reparation hos et autoriseret serviceværksted.
- Brug ikke en forlængerledning, mens den er oprullet, da det kan medføre overophedning.



- Maskinen skal tilsluttes et stik med jordforbindelse.
- Kontrollér, at netspændingen svarer til den, der står på skiltet, som sidder på maskinen.
- Brug aldrig en maskine, som er behæftet med fejl. Følg vedligeholdelses-, kontrol- og serviceinstruktionerne i denne brugsanvisning. Visse vedligeholdelses- og serviceforanstaltninger må kun udføres af erfarne og kvalificerede specialister. Se instruktionerne i afsnittet Vedligeholdelse.
- Lad aldrig andre bruge maskinen, uden at du har sikret dig, at vedkommende har forstået indholdet i brugsanvisningen.
- Du kan blive distraheret af både mennesker og dyr, således at du mister kontrollen over maskinen. Vær derfor altid koncentreret og fokuseret på opgaven.
- Vær opmærksom på, at tøj, langt hår og smykker kan blive fanget af de bevægelige dele.

Transport og opbevaring

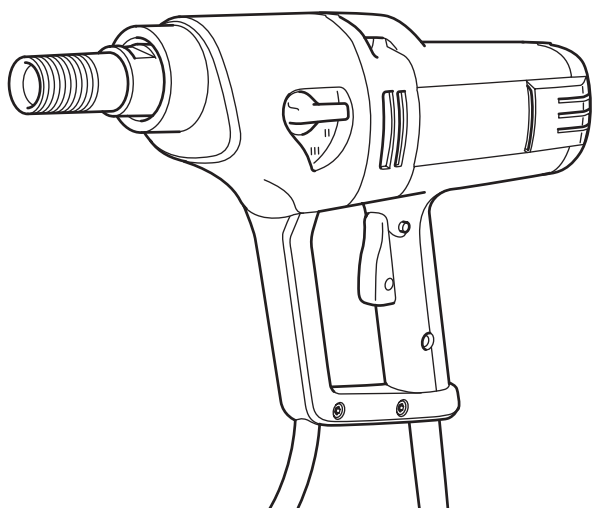
For at beskytte boremaskinen og boret mod skader, må du ikke opbevare eller transportere boremaskinen med påmonteret borekrone.

Opbevar boremaskinen et aflåst sted, så den er utilgængelig for børn og uvedkommende.

Opbevar boremaskinen og stativet tørt og frostfrit.

PRÆSENTATION

DM 230



Vi håber, at du vil blive tilfreds med din maskine, og at den bliver din ledsager i lang tid fremover. Husk, at denne brugsanvisning er et værdifuldt dokument. Ved at følge brugsanvisningen (brug, service, vedligeholdelse osv.) kan du forlænge maskinens levetid væsentligt og endda forøge dens værdi ved videresalg. Hvis du sælger din maskine, skal du huske at overdrage brugsanvisningen til den nye ejer.

Når du køber vores produkter, får du samtidig adgang til professionel hjælp med reparationer og service, hvis der skulle opstå problemer. Hvis maskinen er købt et sted, som ikke er autoriseret forhandler af vores produkter, skal du spørge dem efter nærmeste serviceværksted. Brug udelukkende originaldele ved reparation. Anvendes fremmede dele, ophører garantiens gyldighed.

Husqvarna Construction Products arbejder hele tiden på at forbedre produkternes konstruktion. Husqvarna forbeholder sig derfor ret til at ændre i konstruktionen uden forudgående varsel og uden yderligere forpligtelser.

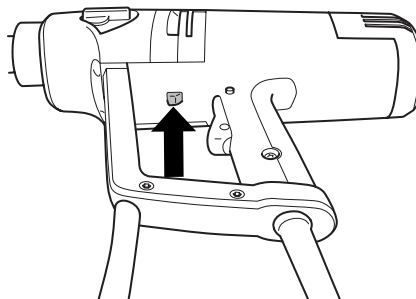
- DM 230 er en elektrisk håndholdt boremaskine beregnet til boring i beton, tegl og forskellige stenmaterialer.
- Boremaskinen er modulopbygget og nem at montere.
- Maskinen er udstyret med libeller for at lette borearbejdet samt et drejeligt håndtag med en integreret adapter til mellemstykke, som gør arbejdet bekvemt.
- DM 230 har tre omdrejningstalområder til borstørrelser på op til 150 mm.
- Maskinen har en vandkølet gearkasse med en ledning, som går gennem spindelakslen.
- DM 230 kan også sluttes til en støvsuger ved hjælp af en adapter, når den anvendes til tørboring. Adapteren skal fastgøres på borespindelen.
- Boremaskinen er udstyret med Softstart™, Smartstart™, Elgard™ og omdrejningstalregulering

Softstart™

Softstart™ er en elektronisk strømbegrænser, som gør det lettere at begynde at bore. Det maksimale omdrejningstal nås ca. tre sekunder efter, at der trykkes på kontakten.

Smartstart™

Hvis der trykkes på Smartstart™-knappen, umiddelbart efter at kontakten trykkes ind, reduceres omdrejningstallet med 50 %. I Smartstart™-tilstand har maskinen en lavere effekt, indtil der trykkes på knappen igen. Denne funktion kan med fordel anvendes til at lave et styrespor at bore efter.



Elgard™

Elgard™ er en elektronisk overbelastningsbeskyttelse.

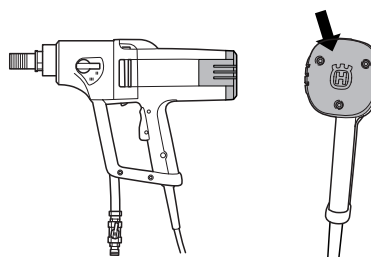
Hvis motoren bliver overbelastet, får overbelastningsbeskyttelsen motoren til at pulsere. Når belastningen derefter sænkes, vender motoren tilbage til normalt omdrejningstal. Hvis maskinen udsættes for hård belastning, eller hvis boret sidder fast, slår overbelastningsbeskyttelsen strømmen fra. Maskinen nulstilles ved at slippe kontakten og derefter trykke den ind igen. Hvis boret sidder fast, beskytter den mekaniske glidekobling gearkassen, indtil overbelastningsbeskyttelsen afbryder strømmen.

Omdrejningstalregulering

Omdrejningstalreguleringen giver altid maksimal ydelse fra maskinen. Ved hjælp af omdrejningstalreguleringsfunktionen har maskinen et begrænset tomgangsomdrejningstal.

Ergonomi

Det bløde bagstykke på DM 230 har en stor trykflade, som betyder, at maskinen ligger bedre ind mod kroppen. Det afrundede håndtag gør maskinen mere komfortabel at holde på ved boring. Beskyttelsesbøjlen fungerer som et praktisk bærehåndtag ved transport.



START OG STOP

Før start



ADVARSEL! Inden start skal du være opmærksom på følgende:

Maskinen skal tilsluttes et stik med jordforbindelse.

Kontrollér, at netspændingen svarer til den, der står på skiltet, som sidder på maskinen.

Sørg for, at du står stabilt. Sørg for, at ingen uvedkommende opholder sig inden for arbejdsområdet.

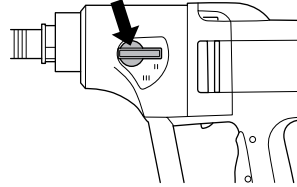
Kontrollér:

- At kontakten er intakt. Hvis den ikke er det, skal den udskiftes af en autoriseret installatør.
- At kontakten ikke er låst.
- At maskinen og dens udstyr er korrekt monteret:
 - At boret sidder ordentligt fast.
 - Hvis der anvendes stativ, skal dette være fastgjort på maskinen på gearkassens spænde-hals.
- Brug personligt beskyttelsesudstyr. Se instruktionerne i afsnittet Personligt beskyttelsesudstyr.
- Vandkølingen eller støvsugeren (ved hjælp af adapteren) skal være tilsluttet på maskinen. Anvend en egnet borekroner afhængigt af, om det drejer sig om vand- eller tørboring. Henvend dig til en forhandler, til dit serviceværksted eller til en, der har erfaring med boremaskiner, hvis du er i tvivl.

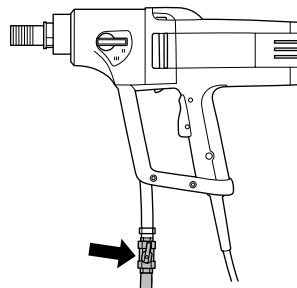
Start

VIGTIGT! Gearskifte må kun foretages, når maskinen er slukket. Ellers er der risiko for skade på gearkassen.

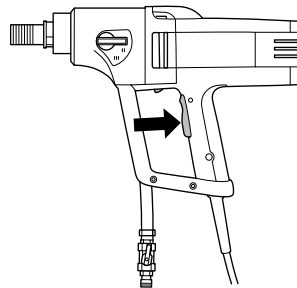
- 1 Indstil arbejdsomdrejningstallet ved at dreje på borespindelen og samtidig føre gearskifteren til den ønskede position.



- 2 Slå vandkølingen (vandboring) til, eller start støvsugeren (tørboring).



- 3 Hold maskinen stabilt.
- 4 Tryk kontakten helt ind. Tryk også Smartstart™-knappen ind, hvis du ønsker at reducere omdrejningstallet.

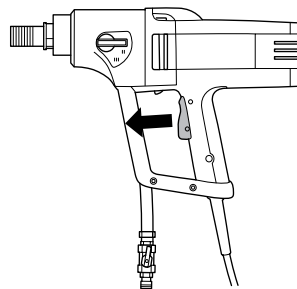


Stop



ADVARSEL! Borekronen fortsætter med at rotere et stykke tid efter, at motoren er standset. Stop ikke borekronen med hænderne, da det kan medføre personskade.

Motoren standses ved at slippe kontakten.



Køling

Kør maskinen uden belastning i nogle minutter for at køle motoren.

Generelle arbejdsinstruktioner



ADVARSEL! Dette afsnit behandler grundlæggende sikkerhedsregler for arbejde med boremaskinen. Den givne information kan aldrig erstatte den viden, en faguddannet bruger har i form af uddannelse og praktisk erfaring. Hvis du kommer ud for en situation, hvor du er usikker på, hvordan du skal gøre i det videre forløb, skal du spørge en ekspert til råds. Henvend dig til en forhandler, til dit serviceværksted eller til en, der har erfaring med boremaskiner. Undgå at udføre opgaver, som du ikke føler dig tilstrækkeligt kvalificeret til!



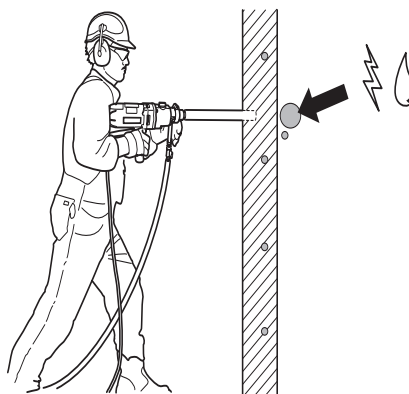
ADVARSEL! Overeksponering af vibrationer kan medføre kredsløbsforstyrrelser eller skader på nervesystemet hos personer med kredsløbsforstyrrelser. Hvis du oplever fysiske symptomer, som kan relateres til overeksponering af vibrationer, skal du straks søge læge. Som eksempler på sådanne symptomer kan nævnes følelsesløshed, mangel på følesans, 'kildren', 'stikken', smerte, manglende eller reduceret styrke, forandringer i hudens farve eller i dens overflade. Disse symptomer opleves almindeligvis i fingre, hænder eller håndled. Symptomerne kan forværres i koldt vejr.

- Undgå anvendelse i dårligt vejr. F.eks. i tæt tåge, regn, hård vind og kraftig kulde osv. At arbejde i dårligt vejr er trættende og kan skabe farlige situationer, f.eks. glat underlag.
- Begynd aldrig at arbejde med maskinen før arbejdsområdet er ryddet, og du har sikkert fodfæste. Se efter eventuelle forhindringer ved uventet forflyttelse. Sørg for at intet materiale kan falde ned og forårsage skader, når du arbejder med maskinen.
- Foretag aldrig håndholdt boring fra stiger. Brug stativ for at opnå sikker boring.



- Hold dig på afstand af borekronen, når motoren er i gang.
- Sørg for at arbejdsområdet er tilstrækkeligt oplyst for at skabe et sikkert arbejdsmiljø.

- Kontrollér, at der ikke er trukket rørledninger eller elektriske kabler i boreområdet.



- Sørg for, at ledningen er bag dig, når du bruger maskinen, så ledningen ikke beskadiges.
- Lad aldrig maskinen være uden opsyn, når motoren er i gang. En roterende borekronen kan medføre risiko for alvorlige skader.
- Træk altid stikket ud ved længere afbrydelser i arbejdet.
- Overbelast ikke maskinen. Overbelastning kan medføre skader på maskinen.
- Hold værktøjerne skarpe og rene for at kunne arbejde mere sikkert.
- Kontrollér altid bagsiden af overfladen på det sted, hvor borekronen kommer ud ved gennemboring. Opsæt sikring og afspærring i området, og sørg for, at der ikke kan ske personskade eller materiel skade.
- Sluk altid for maskinen, før du flytter den.
- Arbejd aldrig alene. Sørg for, at der altid er en anden person i nærheden. Ud over at få hjælp til at montere maskinen kan du også få hjælp, hvis der skulle ske en ulykke.
- Sørg for, at alle dele er i funktionsdygtig stand, og at alle monterede dele er spændt ordentligt fast.

Brug af maskinen

- Maskinen har et meget højt drejningsmoment. Dette kræver høj koncentration under arbejdet, da der kan forekomme alvorlig personskade, hvis boret pludselig sidder fast.
- Hold hænderne i god afstand af boerspindelen og boret, når maskinen er i gang.
- Hold øje med olielækage eller vandlækage. Hvis der løber olie eller vand ud af lækagehullet på drevhalsens overside, skal tætningerne udskiftes.

Håndholdt boring

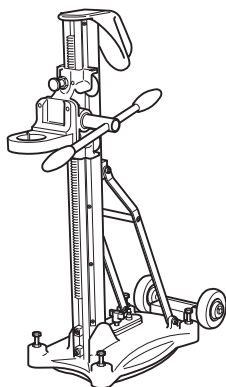


ADVARSEL! Foretag ikke håndholdt boring i første gear, da maskinen har et kraftigt moment, som kan medføre personskader, hvis boret sidder fast.

- Anvend altid bor med en maks. diameter på 75 mm ved håndholdt boring. Jo større bor, jo større er risikoen for, at boret sidder fast.
- Sørg for, at du altid står stabilt, når du foretager håndholdt boring.

Stativboring

- Anvend altid et borestativ, hvis boring skal udføres fra en stige eller fra stillads.



Håndholdt boring i disse situationer er risikofyldt, da der er stor risiko for at falde, hvis boret sidder fast.



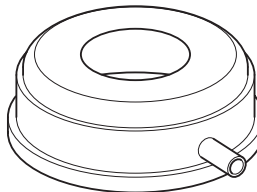
- Kontrollér, at stativet er godt fastspændt.
- Kontrollér, at boremaskinen er fastgjort ordentligt til stativet.

Udendørs boring

- Anvend altid forlængerledninger, som er godkendt til udendørs brug.

Boring i lofter og lignende

- Anvend en vandopsamler for at forhindre, at der trænger vand ind i maskinen. Maskinen skal dækkes med plast eller lignende for at forhindre, at der trænger vand ind i maskinen, men tildæk ikke luftindtag og luftudtag.

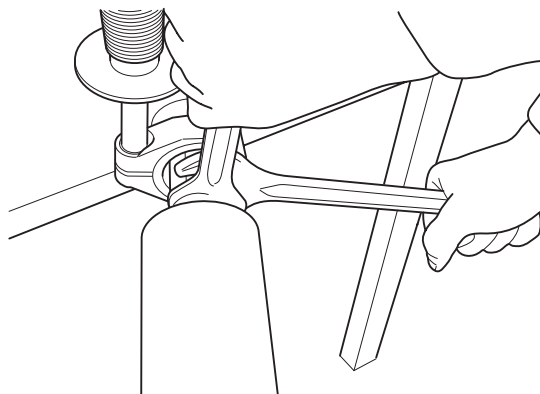


VIGTIGT! Luftindtaget må ikke dækkes til.

Udskiftning af bor



- 1 Træk stikket ud af stikkontakten.
- 2 Du skal bruge følgende:
 - Det nye bor.
 - De medfølgende fastnøgler, størrelse 24 mm og 32 mm.
 - Vandfast fedt.
- 3 Fjern det gamle bor ved hjælp af fastnøglerne.
- 4 Smør vandfast fedt på det nye bors gevind.
- 5 Monter boret ved hjælp af fastnøglerne.



Kontrollér, at det nye bor sidder ordentligt fast, før maskinen startes.

VEDLIGEHOELSE

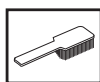
Generelt



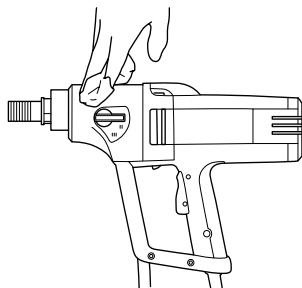
VIGTIGT! Kontrol og/eller vedligeholdelse skal udføres med motoren afbrudt og stikket trukket ud af stikkontakten.

Levetiden for maskinen forlænges væsentligt, hvis den anvendes, plejes og vedligeholdes korrekt.

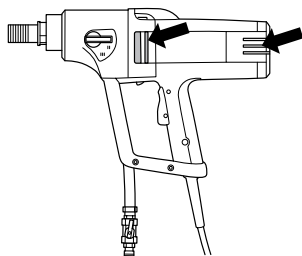
Rengøring



- Hold maskinen og boret rene, så borearbejdet kan foregå sikkert.



- Hold håndtaget tørt og rent for fedt og olie.
- For at maskinen altid kan opnå tilstrækkelig køling skal køleluftåbningerne holdes frie og rene. Blæs jævnligt maskinen af med trykluft.



- Anvend trykluft for at rengøre motoren med jævne mellemrum. Fjern inspektionsdækslet, og rengør det.

Strømforsyning



ADVARSEL! Anvend aldrig beskadigede kabler, da de kan forårsage alvorlig personskade med døden til følge.

Kontrollér, at ledningen og forlængerledningen er intakte og i god stand. Brug ikke maskinen, hvis ledningen er beskadiget, men indlevér den til reparation hos et autoriseret serviceværksted.

Reparationer

Vigtigt! Alle former for reparationer må kun udføres af en autoriseret reparatør. Dette skal sikre, at operatørerne ikke udsættes for store risici.

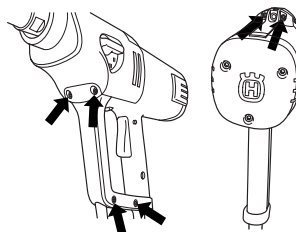
Skift af gearolie



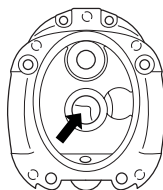
Kontakt din forhandler for at få den rette olie.

Olien i gearkassen skal skiftes for hver 400 driftstimer. Gør som følger:

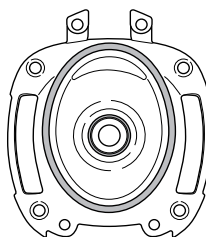
- 1 Du skal bruge følgende:
 - Ny olie, Mobile Lube1 SHC 75W90 eller anden lignende transmissionsolie.
 - En beholder til at opsamle den gamle olie i.
- 2 Fastgør maskinen i en skruestik eller lignende med borespindelen nedad.
- 3 Skru de seks skruer ud, som holder motor- og gearkassemodulerne sammen.



- 4 Skil forsigtigt maskinen ad.
- 5 Kom gearkasseolien i beholderen.
- 6 Kontakt din forhandler efter behov for at få rengjort gearkassen.
- 7 Hæld ny olie i gearkassen, ca. 0,25 liter.



- 8 Monter en ny O-ring mellem motorafskærmningen og gearkasseafskærmningen. Kontakt din forhandler for at få den rette O-ring.



- 9 Saml maskinen igen, og skru de seks skruer i.

Udskiftning af kulbørster



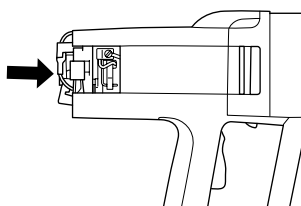
Kulbørsterne skal fjernes og kontrolleres regelmæssigt. Hver uge, hvis maskinen anvendes dagligt, eller med længere interval, hvis maskinen anvendes sjældnere. Slidoverfladen skal være jævn og uden skader.

Begge kulbørster skal udskiftes på samme tid, men en ad gangen. Gør som følger:

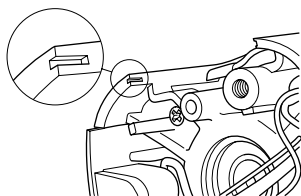
- 1 Fjern inspektionsdækslets tre skruer.



- 2 Løft børsteholderfjederen til siden.
- 3 Løsn skruen.
- 4 Træk kulbørstetilslutningen ud.
- 5 Træk kulbørsten ud af holderen.



- 6 Rengør børsteholderne med trykluft eller en børste. Skift børsterne, hvis de er slidte.
- 7 Monter de nye kulbørster, og kontrollér samtidigt, at de glider let i børsteholderne.
- 8 Sæt børsteholderfjederen på plads.
- 9 Før kulbørstetilslutningen ind under skruen.
- 10 Gentag proceduren for den anden kulbørste.
- 11 Skru inspektionsdækslets tre skruer på igen. Klem bagstykket sammen, så det er lettere at skrue skrueerne i. Kontrollér, at inspektionsdækslet sidder i sporet.



- 12 Lad maskinen køre i tomgang i ti minutter for at køre de nye kulbørster til.

Dagligt eftersyn



- 1 Kontrollér, at skruer og møtrikker er spændte.
- 2 Kontrollér, at kontaktenheden fungerer sikkert.
- 3 Rengør maskinen udvendigt.
- 4 Kontrollér og rengør køleluftåbningerne.
- 5 Kontrollér, at ledningen og forlængerledningen er intakte og i god stand.

TEKNISKE DATA

Elmotor Enfaset
 Mærkespænding, V 230/100-120
 Mærkeeffekt, W 1850/8 A

Mærkestrøm, A

230 V 8 A
 100-120 V 15 A

Vægt, kg 7

Støjemissioner

Lydeffektniveau, målt EN 60745-2-1, dB(A) 94

Lydniveauer

Lydtryk niveau ved brugerens øre, målt i henhold til EN 60745-2-1, dB(A) 90

Diameter på borekrone, mm

Maks. diameter på borekrone, med stativ 150 mm (5,9")
 Maks. diameter på borekrone, håndholdt 75 mm (3")

Spindelgevind G 1/2" G 1 1/4"
 Vandtilslutning G 1/4"
 Stativ, mm Ø 60 mm

Vibrationsniveauer

Håndtag, ækvivalentværdi, m/s² <2,5

			Håndholdt boring		Stativboring	
Gear	Borehastighed med belastning	Borehastighed uden belastning	Anbefalet borstørrelse (mm)	Anbefalet borstørrelse (tommer)	Anbefalet borstørrelse (mm)	Anbefalet borstørrelse (tommer)
1	580	730	Anbefales ikke	Anbefales ikke	100-150	4-6
2	1400	1700	40-80	2-4	40-80	2-4
3	2900	3600	0-40	0-2	0-40	0-2

TEKNISKE DATA

EF-overensstemmelseserklæring

(Gælder kun Europa)

Husqvarna Construction Products, SE-433 81 Partille, Sverige, tlf.: +46-31-949000, erklærer hermed, at boremaskinen **Husqvarna DM230** fra 2007 årgangsserienummer og fremad (året er angivet i klartekst på typeskiltet plus et efterfølgende serienummer) opfylder forskrifterne i RÅDETS DIREKTIV:

- af den 22. juni 1998 "angående maskiner" **98/37/EF**, bilag IIA.
- af den 3. maj 1989 "angående elektromagnetisk kompatibilitet" **89/336/EØF** samt gældende tillæg.
- af den 19. februar 1973 "om elektrisk materiel" 72/23/EØF.

Følgende standarder er opfyldt: SS-EN ISO 12100 (2003), EN 55014-1 (2000)/A1/A2, EN 55014-2 (1997)/A1, EN 61000-3-2 (2000)/A2, EN 61000-3-3 (1995)/A1/A2.

Den leverede boremaskine er i overensstemmelse med det produkt, der er godkendt i henhold til EF-typegodkendelsen.

Göteborg, maj 2007



Ulf Petersson, udviklingschef